# Journées du cluster 7 Biblissima « Interopérabilité et analyse des textes » Programme

#### 13-15 décembre 2023 École nationale des chartes

Lieu : École nationale des chartes, 65 rue de Richelieu (Paris, 75002).

13 et 14 décembre : salle Quicherat (1<sup>er</sup> étage) ; 15 décembre : salle Delisle (RdC Haut).

Les journées sont ouvertes au public, mise à part la discussion des membres du cluster le 14 décembre au matin.

contact pour information : lucence.ing@chartes.psl.eu

### 13 décembre

#### matin

Accueil et café du matin (9h30-10h)

- introduction (J.-B. Camps & L. Ing [ÉNC]) (10h-10h30)
- présentation du protocole DTS (P. Pons & V. Jolivet [ÉNC]) (10h30-11h30)

```
pause café (11h30-11h45)
```

— les outils de lemmatisation du CJM (français; français médiéval; français en diachronie longue) (J.-B. Camps & L. Ing [ÉNC]) (11h45-12h45)

#### Pause déjeuner (12h45-14h15)

#### après-midi

— Lemmatiser les noms hébreux dans les textes antiques et médiévaux grecs et latins (A. Leflaëc & J. Nuguet [Hisoma]) (14h15-15h15)

```
pause café (15h15-15h30)
```

— présentations théoriques sur l'alignement des textes et la collation automatiques (M. Gille Levenson & L. Ing [ÉNC]) (15h30-16h30)

## 14 décembre

matin: discussion à huis clos cluster 7 Biblissima (10h-12h30)

Pause déjeuner (12h30-14h)

#### Après-midi d'ateliers

— atelier lemmatisation (co-organisation de l'atelier Pyrrha français/latin/grec ancien [L. Ing & A. Leflaëc & J. Nuguet]) (14h-16h)

```
pause café (16h-16h15)
```

— atelier alignement et collation (M. Gille Levenson & L. Ing [ÉNC]) (16h15-18h15)

## 15 décembre

#### matin

- présentation sur les analyses stylométriques (F. Cafiero & J.-B. Camps [ÉNC]) (10h-11h)
  - *pause café* (11h-11h15)
- atelier analyses stylométriques (F. Cafiero & J.-B. Camps & [ÉNC]) (11h15-13h15)

Pause déjeuner (13h15-14h45)